

Designs by



2022

Kengo Kuma
Charlotte Lancelot
Álvaro Catalán de Ocón
Clara von Zweigbergk
Sandra Figuerola
Samuel Wilkinson

2022

GAVIN

NEW!

- 05 GOZ
Kengo Kuma
- 15 REVERSIBLE
Charlotte Lancelot
- 25 PLASTIC RIVERS
Álvaro Catalán de Ocón
- 35 THE CROCHET COLLECTION
Clara von Zweigbergk
- 41 HAPPY
Sandra Figuerola
- 45 ECHO GREY
Samuel Wilkinson

- 49 Technical details
- 63 Designers
- 65 GAN Custom

(EN)

With GOZ, the master of architecture Kengo Kuma shows us his vision of craftsmanship by listening to materials, their intrinsic constructive capacities, and their emotional content. Composed of three rugs, Kiri, Ame, and Tsuchi –terms for fog, rain, and soil in Japanese–, the collection extols the genuine beauty of handmade objects and focuses on the coexistence of materials in nature. On a manual loom, expert craftsmen insert teak wood rods –circular, semicircular, or square in section– into a framework of undyed virgin wool.

For Kuma, studying a site is essential so that his work does not disturb the balance of the environment, which is why GOZ is made with materials from the land where it is produced and minimally processed. The collection captures the essence of the works of Kengo Kuma who, according to Japanese tradition, understand materiality as a fundamental component of architecture and design.

(ES)

Con GOZ, el maestro de la arquitectura Kengo Kuma, nos muestra su visión de la artesanía poniéndose a la escucha de los materiales, de sus capacidades constructivas intrínsecas y de su contenido emocional. Compuesta por tres alfombras, Kiri, Ame y Tsuchi –términos para niebla, lluvia y tierra en japonés–, la colección ensalza la belleza genuina de lo hecho a mano y pone el foco en la coexistencia de materiales en la naturaleza. En un telar manual, expertos artesanos intercalan varillas de madera de teca –de sección circular, semicircular o cuadrada– en un entramado de lana virgen sin teñir.

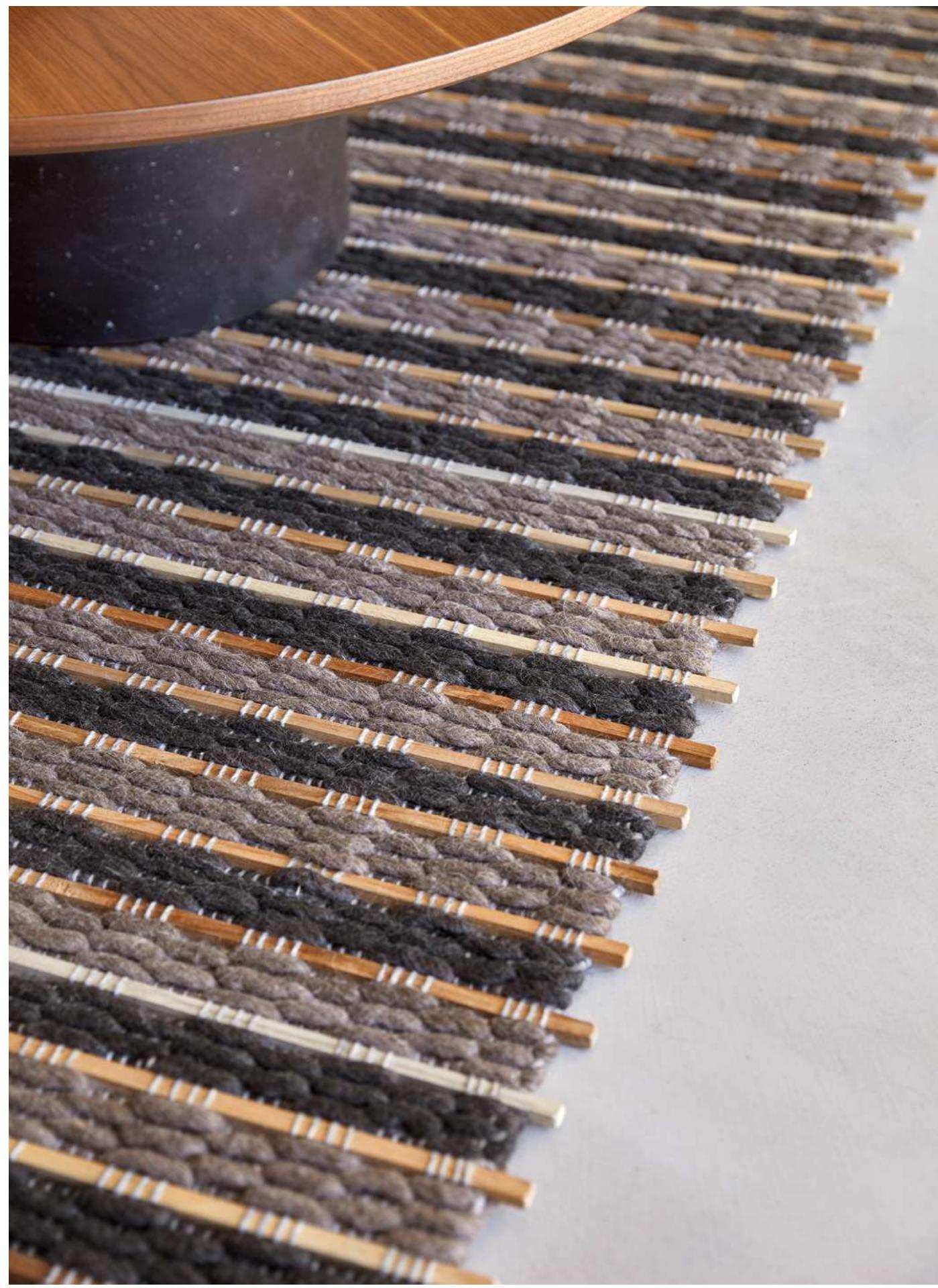
Para Kuma es fundamental el estudio del lugar con el fin de que la obra no perturbe el equilibrio del entorno, así que GOZ se fabrica con materiales propios de la tierra donde se produce y mínimamente procesados. La colección captura la esencia de las obras de Kengo Kuma que, según la tradición japonesa, entienden la materialidad como un componente fundamental de la arquitectura y el diseño.

Goz

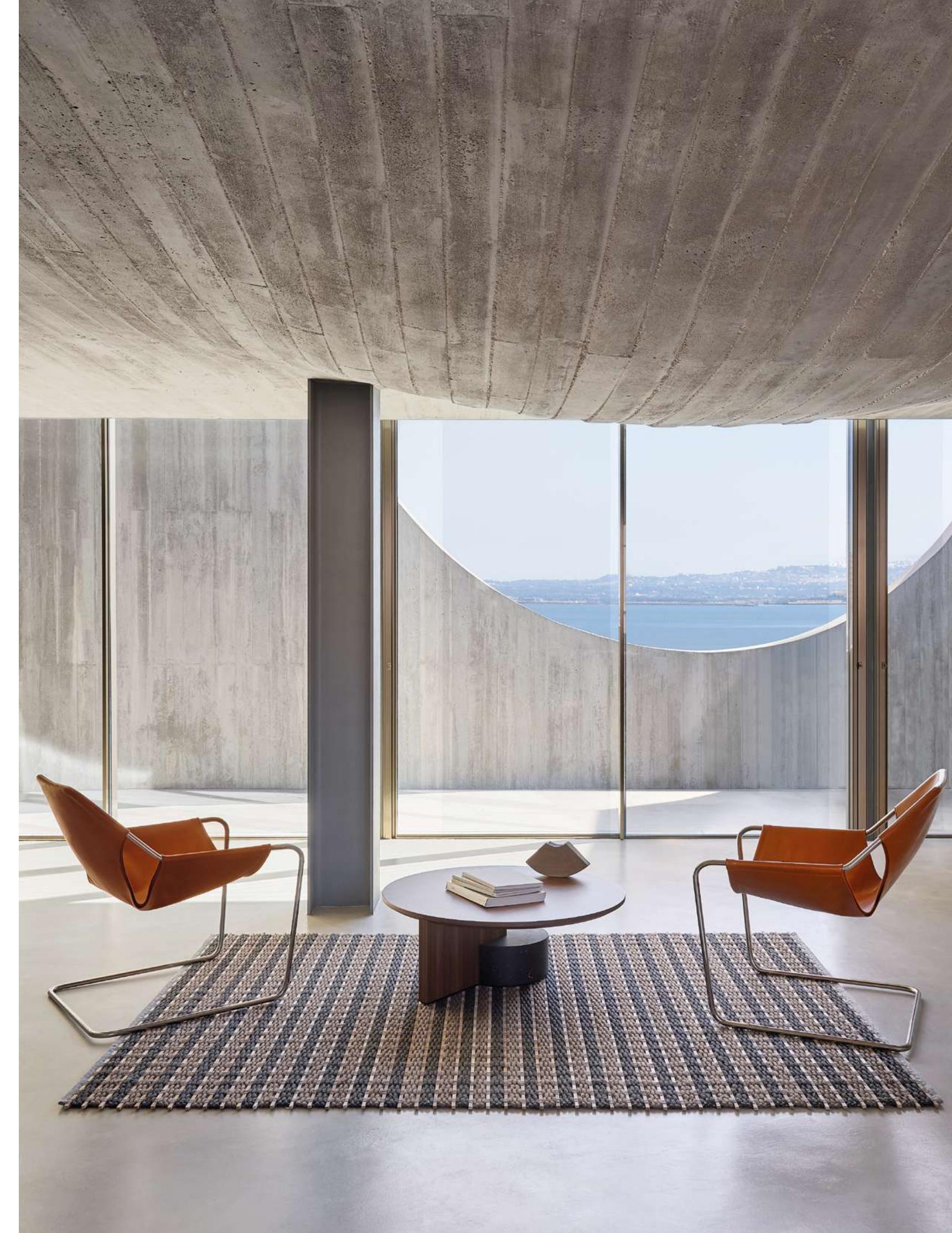
Kengo Kuma



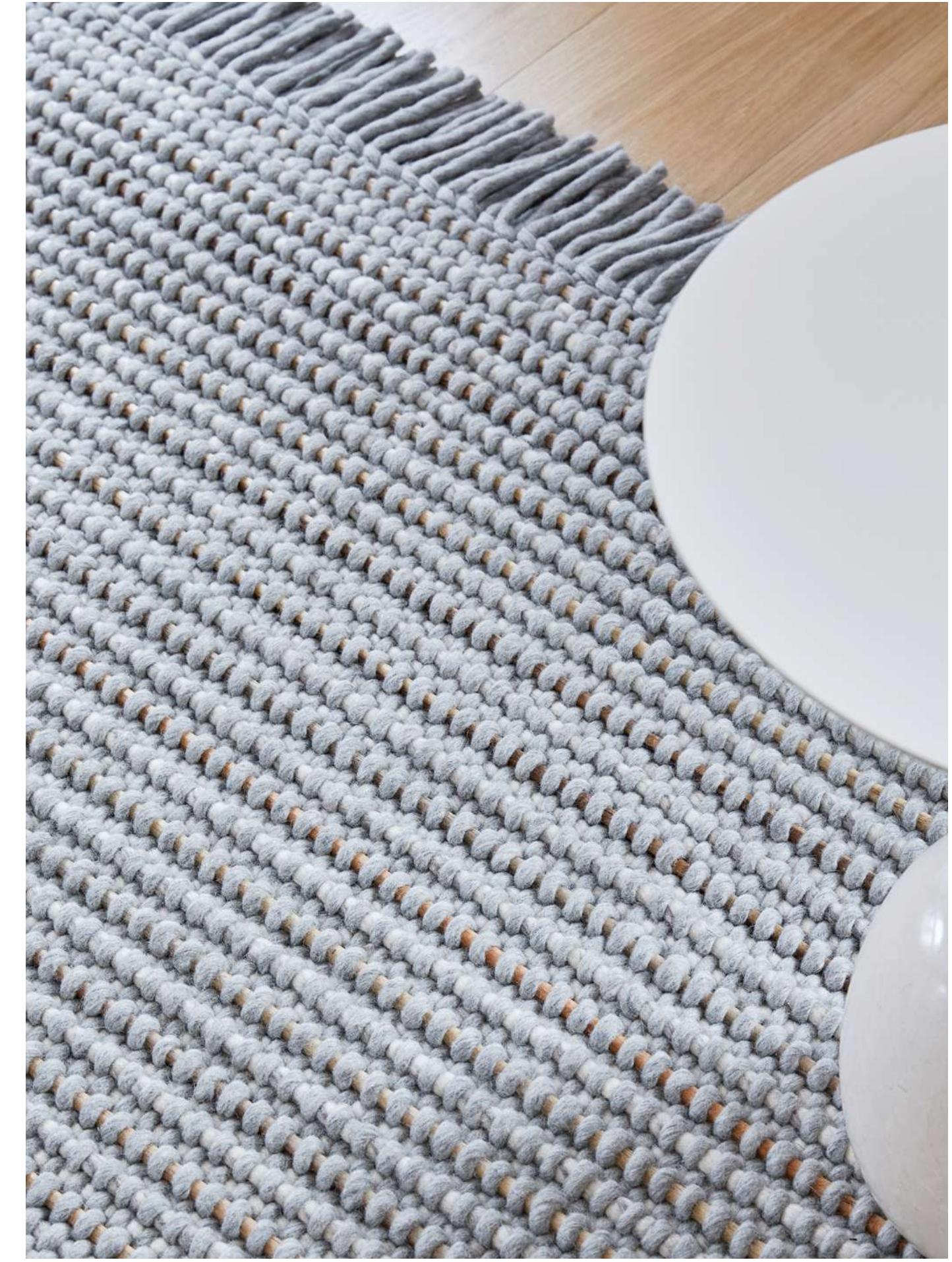




GOZ TSUCHI Kengo Kuma







GOZ KIRI Kengo Kuma

(EN)

Charlotte Lancelot and GAN team up again to present an absolute innovation in the world of rugs. REVERSIBLE is two products in one, summer or winter at your feet with a simple twist.

A new and complex hand-looming technique, specially developed for this collection, combines threads of different thicknesses and materials, weaving the two finishes of REVERSIBLE at the same time: 100% virgin wool on one side, and linen on the other. While the wool used to create REVERSIBLE offers high-quality texture and warmth, the mix of linens is a ‘breath of fresh air’, and feels light and fresh on the feet when temperatures rise. A brilliant idea that allows your space to adapt to the seasons smoothly and comfortably, naturally.

(ES)

Charlotte Lancelot y GAN se alían de nuevo para presentar una absoluta innovación en el mundo de las alfombras. REVERSIBLE son dos productos en uno, el verano o el invierno a tus pies con un simple giro.

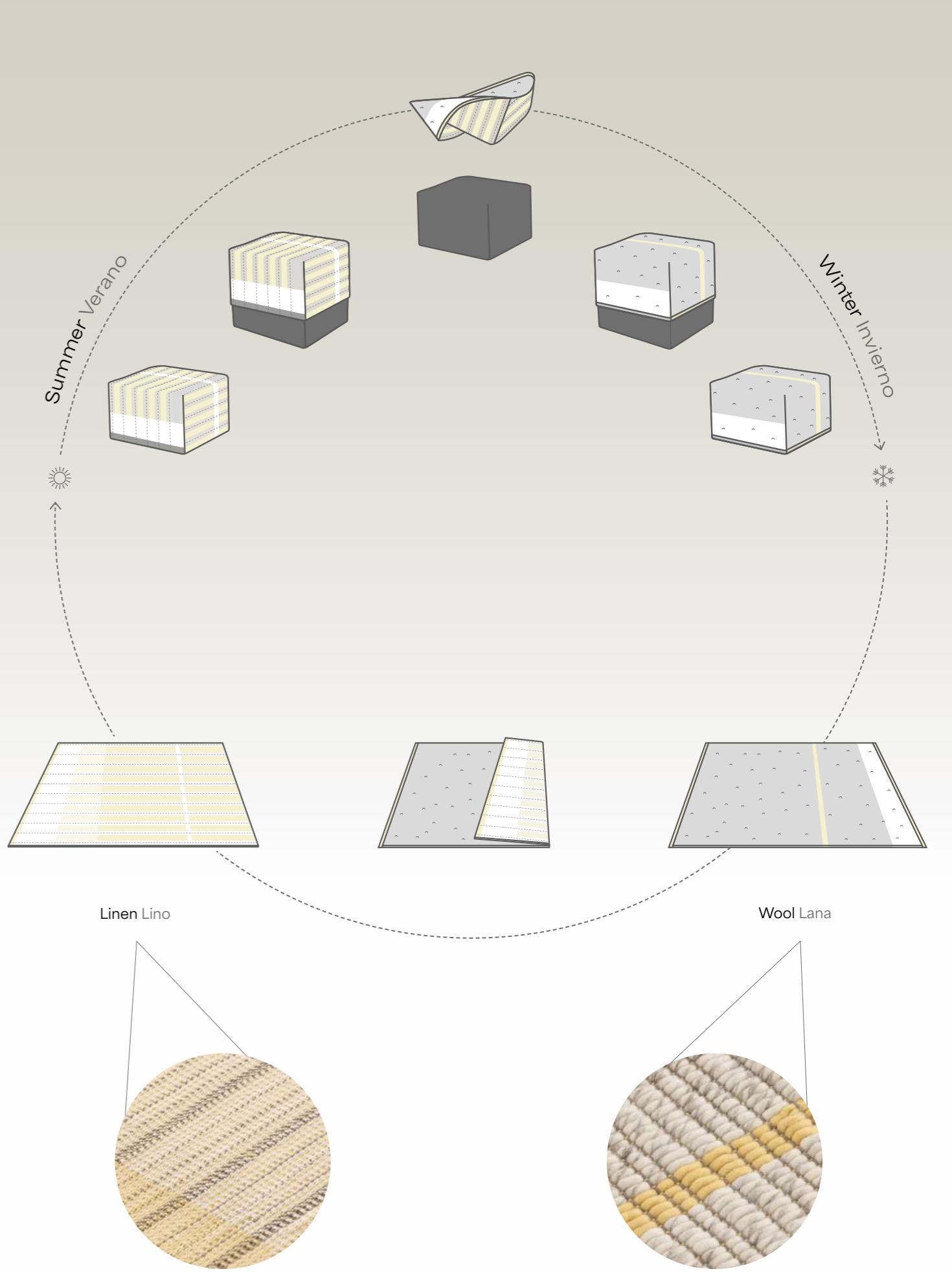
Una nueva y compleja técnica de hand-loom, desarrollada expresamente para esta colección, permite combinar hilos de distintos grosos y materiales, tejiendo los dos acabados de REVERSIBLE al mismo tiempo: 100% lana virgen, por un lado, y lino por otro. Mientras la lana empleada en la confección de REVERSIBLE ofrece un extra de textura y calidez, el lino “respira” y se siente liviano y fresco bajo los pies cuando suben las temperaturas. Una idea genial que permite que tu espacio se adapte a las estaciones suave y cómodamente, con toda naturalidad.

Reversible

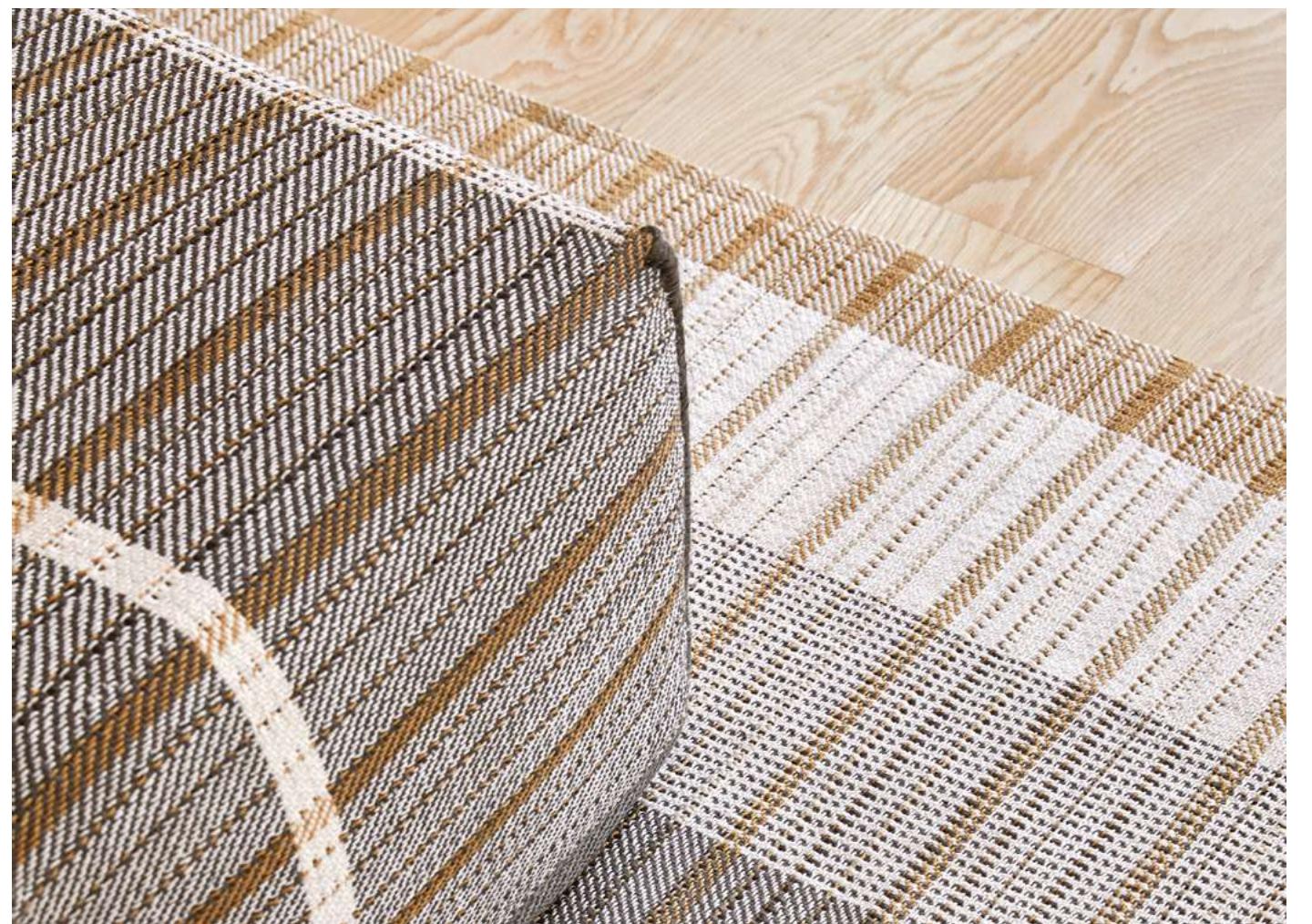
Charlotte Lancelot





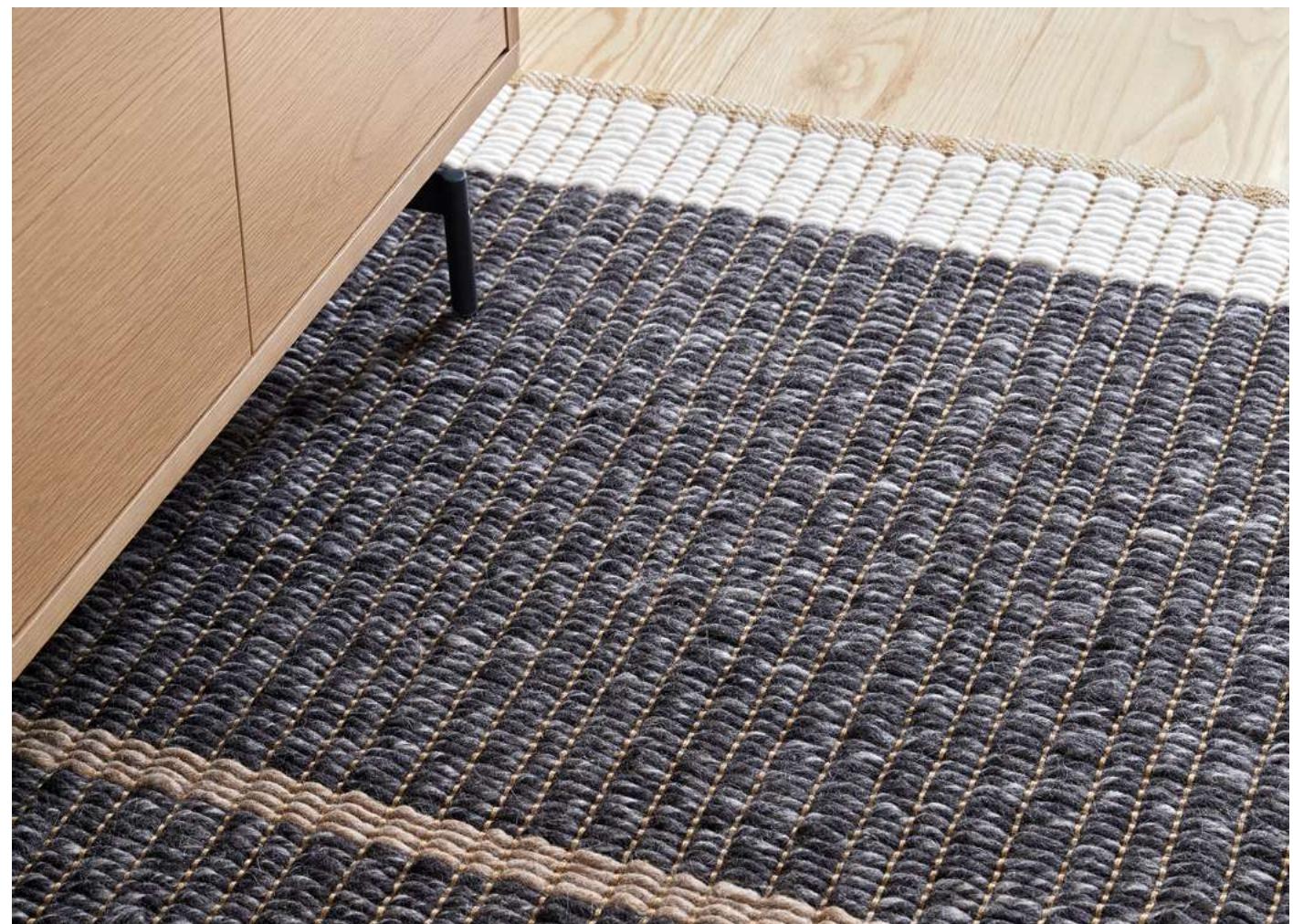






☀ Linen side Lino





❖ Wool side Lana



(EN)

This collection of four rugs results from the shared goal of Álvaro Catalán de Ocón and GAN to raise awareness and combat, through craftsmanship, one of the great global problems of the industrial age: plastic waste. Each rug is a faithful and scaled representation of one of the most polluted and polluting rivers on the planet: Ganges, Yangtze, Indus, and Niger. The rugs are hand-tufted with recycled plastic fibers (100% recycled PET), a material that takes on a new meaning and highlights the paradoxical beauty of its origins: rivers, wonders of nature, which have been converted into landfills that carry thousands of tons of plastic into the oceans.

(ES)

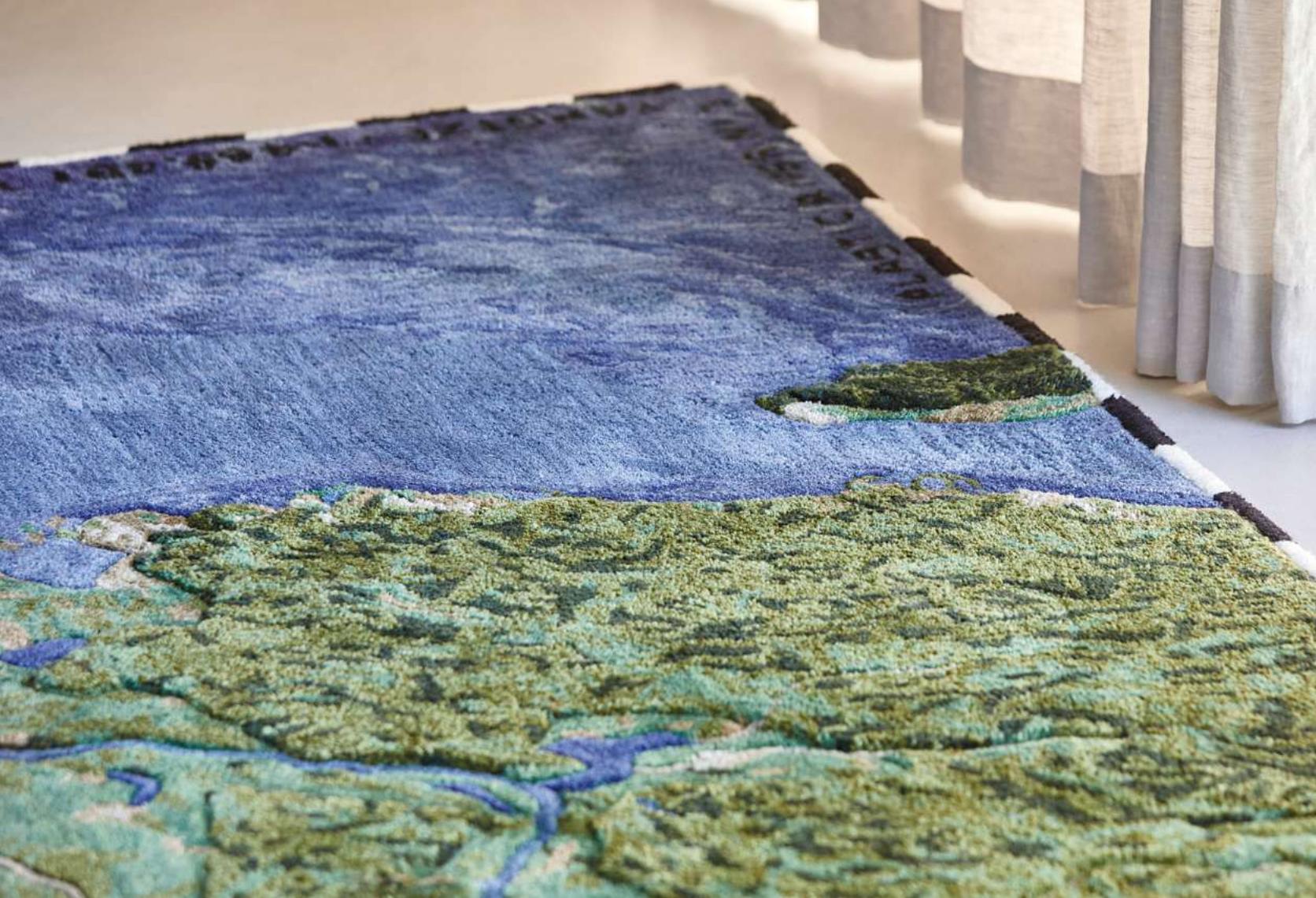
Esta colección de cuatro alfombras es el resultado de la inquietud de Álvaro Catalán de Ocón y GAN por concienciar y combatir, a golpe de artesanía, una de las grandes problemáticas globales de la era industrial: los desechos plásticos. Cada alfombra es una representación fiel y a escala de uno de los ríos más contaminados y contaminantes del planeta: Ganges, Yangtze, Indus y Niger. Las alfombras se elaboran a mano con la técnica hand-tufted y utilizando fibras plásticas recicladas (100% PET reciclado), un material que cobra nuevo sentido y evidencia la paradójica belleza de sus orígenes: ríos, maravillas de la naturaleza, que han sido convertidos en vertederos que arrastran miles de toneladas de plástico a los océanos.

Plastic Rivers

Álvaro Catalán de Ocón











PLASTIC RIVERS NIGER Álvaro Catalán de Ocón



(EN)

Graphic design, illustration, and the art of knitting are masterfully combined in CROCHET, revealing the creative instincts of Clara von Zweigbergk. By resizing patterns and exploring color combinations in wool, Von Zweigbergk has created a contemporary design in which colour and repetition of a module help enhance the innumerable possibilities of crochet.

The rugs are available independently –Crochet Mono– or combined into a long runner –Crochet Trio– which remind us that craftsmanship and the beauty of natural materials have no limits.

(ES)

El diseño gráfico, la ilustración y el arte de tejer se combinan magistralmente en CROCHET, revelando el instinto creativo de Clara von Zweigbergk. Redimensionando patrones y explorando combinaciones de colores en la lana, Von Zweigbergk ha creado un diseño contemporáneo en el que el color y la repetición de un módulo contribuye a potenciar las innumerables posibilidades del ganchillo.

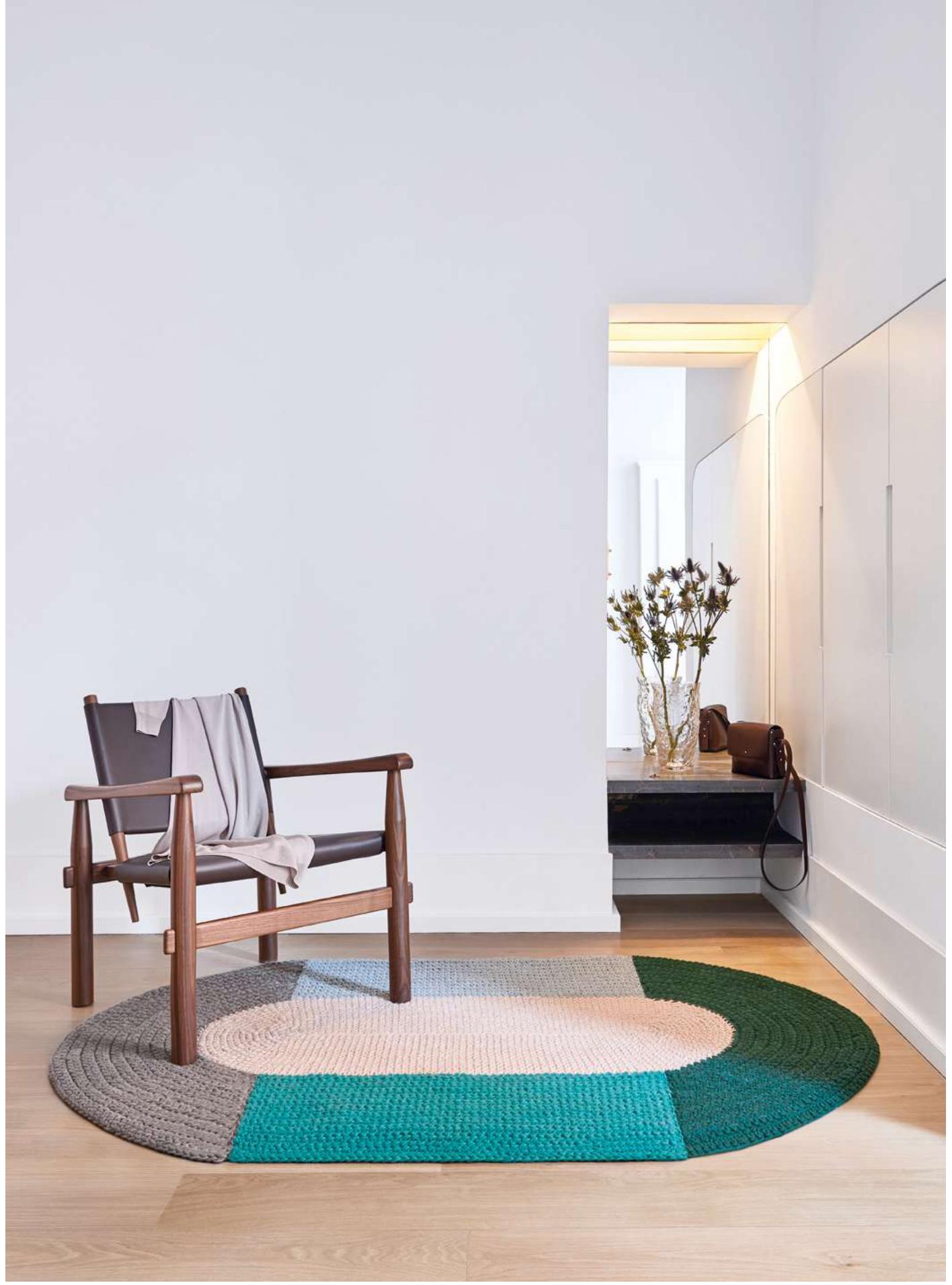
Las alfombras están disponibles de forma independiente –Crochet Mono– o combinadas en un tapete largo –Crochet Trio– que nos recuerdan que la artesanía y la belleza de los materiales naturales no tienen límites.

The Crochet collection

Clara von Zweigbergk







THE CROCHET COLLECTION Clara von Zweigbergk

(EN)

HAPPY generates a set of transparencies from oblique ribbons that overlap. In this new kilim, neutral colours alternate with more intense ones, which are declined in different tones and create a sense of depth. The strong graphic character of HAPPY denotes Sandra Figuerola's taste for geometric patterns, as well as her mastery of color.

(ES)

HAPPY genera un juego de transparencias a partir de cintas oblicuas que se sobreponen. En este nuevo kilim, colores neutros se alternan con otros más intensos, que se declinan en distintas tonalidades generando una sensación de profundidad. El marcado carácter gráfico de HAPPY denota el gusto de Sandra Figuerola por los patrones geométricos, así como su dominio de color.

Happy

Sandra Figuerola





(EN)

ECHO, the silent acoustics of comfort. This collaboration with Samuel Wilkinson follows a repeating pattern of crosses that appear to subtly vibrate. The notion of echo resonates in every inch, generating an interesting effect of depth. ECHO, available in three colors –Green, Red and now Grey– and three different sizes, is made of hand-knotted wool.

(ES)

ECHO, la silenciosa acústica del confort. Esta colaboración con Samuel Wilkinson sigue un patrón de cruces que parecen vibrar sutilmente. La noción de eco resuena en cada centímetro, generando interesantes juegos de luz y un efecto de profundidad. ECHO, disponible en tres colores –Green, Red y, ahora, Grey– y tres medidas distintas, está realizada en lana anudada a mano.

Echo Grey

Samuel Wilkinson





ECHO GREY Samuel Wilkinson



TECHNICAL

GOZ	50
PLASTIC RIVERS	51
REVERSIBLE	52
THE CROCHET COLLECTION	54
HAPPY	55
ECHO GREY	55

GOZ

Kengo Kuma

Fibre composition: Wool & teak wood
Manufacturing technique: Hand loom

Composición de fibras: Lana y madera de Teka
Técnica de fabricación: Hand loom



Kiri light grey

Total approx. weight: 4 Kg/m² / 0.82 lbs/ft²
Total approx. height: 15 mm / 0.6"
Peso total aprox.: 4 Kg/m²
Altura total aprox.: 15 mm

176x240 cm / 5'9"x7'11"
Δ 18,5 kg / 40.79 lbs
⊗ 0,07 m³ / 2.47 ft³
Kiri light grey 314117

206x300 cm / 6'9"x9'10"
Δ 25 kg / 55.12 lbs
⊗ 0,19 m³ / 6.71 ft³
Kiri light grey 314118

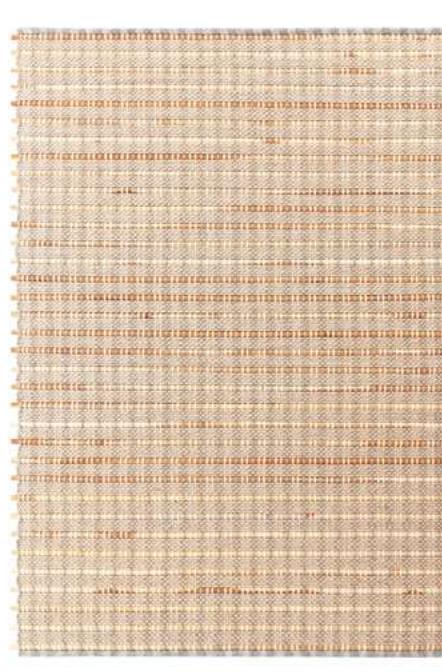


Ame beige

Total approx. weight: 3 Kg/m² / 0.62 lbs/ft²
Total approx. height: 10 mm / 0.4"
Peso total aprox.: 3 Kg/m²
Altura total aprox.: 10 mm

176x240 cm / 5'9"x7'11"
Δ 11,18 kg / 24.65 lbs
⊗ 0,07 m³ / 2.47 ft³
Ame beige 314120

206x300 cm / 6'9"x9'10"
Δ 18 kg / 39.68 lbs
⊗ 0,19 m³ / 6.71 ft³
Ame beige 314121



Tsuchi brown

Total approx. weight: 3 Kg/m² / 0.62 lbs/ft²
Total approx. height: 10 mm / 0.4"
Peso total aprox.: 3 Kg/m²
Altura total aprox.: 10 mm

176x240 cm / 5'9"x7'11"
Δ 11,86 kg / 26.15 lbs
⊗ 0,07 m³ / 2.47 ft³
Tsuchi brown 314123

206x300 cm / 6'9"x9'10"
Δ 18,76 kg / 41.36 lbs
⊗ 0,19 m³ / 6.71 ft³
Tsuchi brown 314124



Hand loom

Embrace the Japanese lifestyle and walk barefoot on Goz to feel its texture and connect with its natural materials. Remember to be careful: to prevent the wooden rods from breaking, these rugs should not be bent, twisted, or subjected to strong pressure.

Adopta el estilo de vida japonés y camina descalzo sobre Goz para sentir su textura y conectar con sus materiales naturales. Recuerda tener cuidado: para evitar que se rompan las varillas de madera, estas alfombras no deben doblarse ni torcerse, ni someterse a fuertes presiones.

295302

PLASTIC RIVERS

Álvaro Catalán de Ocón

Fibre composition: 100% recycled PET
Total approx. weight: 3,2 Kg/m² / 0.66 lbs/ft²
Total approx. height: 8 mm / 0.31" - 18 mm / 0.71"
Manufacturing technique: Hand tufted
Tuft/m²: 36,000

Composición de fibras: 100% PET reciclado
Peso total aprox.: 3,2 Kg/m²
Altura total aprox.: 8 mm - 18 mm
Técnica de fabricación: Hand tufted
Tuft/m²: 36.000



Ganges

300x400 cm / 9'10"x13'2"
Δ 54 kg / 119 lbs
⊗ 0,22 m³ / 7.77 ft³

295302



Indus

200x300 cm / 6'7"x9'10"
Δ 27,86 kg / 61.42 lbs
⊗ 0,17 m³ / 6 ft³

295304



Yangtze

100x400 cm / 3'4"x13'2"
Δ 18 kg / 39.68 lbs
⊗ 0,14 m³ / 4.9 ft³

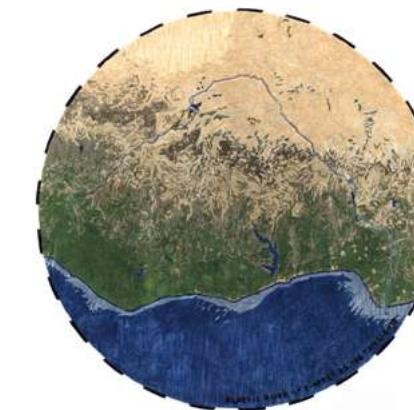
295308



Niger

D250 cm / 8'2"
Δ 22,44 kg / 49.47 lbs
⊗ 0,15 m³ / 5.30 ft³

295306



REVERSIBLE Charlotte Lancelot

Fibre composition: 60% wool + 30% linen + 10% cotton
 Total approx. weight: 2,5Kg/m² / 0,51 lbs/ft²
 Total approx. height: 10 mm / 0,4"
 Manufacturing technique: Hand loom

Composición de fibras: 60% lana + 30% lino + 10% algodón
 Peso total aprox.: 2,5 Kg/m²
 Altura total aprox.: 10 mm
 Técnica de fabricación: Hand loom

170x240 cm / 5'7"x7'11"
 Δ 9,6 kg / 21.16 lbs
 0,07 m³ / 2,47 ft³
 Pink 314128
 Yellow 314131
 Black 314134



Pink

Linen side | Lino



Yellow



Black

Rugs - Alfombras



Wool side | Lana



Linen side | Lino

Poufs - Pufs

Fibre composition: 60% wool + 30% linen + 10% cotton
 Filling: 100% foam rubber

Composición de fibras: 60% lana + 30% lino + 10% algodón
 Relleno: 100% gomaespuma

61x61x37h cm / 24"x24"x15" h
 Δ 5,8 kg / 12.79 lbs
 0,20 m³ / 7.6 ft³
 Pink 314140
 Yellow 314142
 Black 314144



Pink



Black



Yellow



Black

THE CROCHET COLLECTION Clara von Zweigbergk

Fibre composition: 100% wool
Total approx. weight: 3,5 Kg/m² / 0.72 lbs/ft²
Total approx. height: 10 mm / 0.4"
Manufacturing technique: Embroidery
Knots/m² approx: 120

Composición de fibras: 100% lana
Peso total aprox.: 3,5 Kg/m²
Altura total aprox.: 10 mm
Técnica de fabricación: Embroidery
Nudos/m² aprox.: 120

Embroidery



Crochet Trio
180x300 cm / 5'11"x9'10"
Δ 16 kg / 35,3 lbs
⊗ 0,08 m³ / 2.82 ft³

Mix 314165

Crochet Mono
180x100 cm / 5'11"x39"
Δ 5,3 kg / 11.68 lbs
⊗ 0,03 m³ / 1.06 ft³

Blue 314182
Pink 314184
Beige 314180



Blue

Pink

Beige

HAPPY Sandra Figuerola

Fibre composition: 100% wool
Total approx. weight: 1,3 Kg/m² / 0.29 lbs/ft²
Total approx. height: 6 mm / 0.24"
Manufacturing technique: Kilim
Nudos/m² approx: 120

Composición de fibras: 100% lana
Peso total aprox.: 1,3 Kg/m²
Altura total aprox.: 6 mm
Técnica de fabricación: Kilim



Mix

170x240 cm / 5'7"x7'11"
Δ 5 kg / 11.1 lbs
⊗ 0,03 m³ / 1.1 ft³
Mix 314193

200x300 cm / 6'7"x9'10"
Δ 8 kg / 17.64 lbs
⊗ 0,04 m³ / 1.41 ft³
Mix 314194

ECHO Grey Samuel Wilkinson

Fibre composition: 100% wool
Total approx. weight: 4,1 Kg/m² / 0.84 lbs/ft²
Total approx. height: 9 mm / 0.35"
Manufacturing technique: Hand knotted
Nudos/m²: 150,000

Composición de fibras: 100% lana
Peso total aprox.: 4,1 Kg/m²
Altura total aprox.: 9 mm
Técnica de fabricación: Hand knotted
Nudos/m²: 150,000



Grey

170x240 cm / 5'7"x7'11"
Δ 16,73 kg / 43.50 lbs
⊗ 0,06 m³ / 2.1 ft³
Grey 314187

200x300 cm / 6'7"x9'10"
Δ 24,6 kg / 54.23 lbs
⊗ 0,10 m³ / 3.5 ft³
Grey 314188

300x400 cm / 9'10"x13'2"
Δ 49,2 kg / 108.47 lbs
⊗ 0,14 m³ / 4.9 ft³
Grey 314189

Kilim

Care and cleaning

Mantenimiento y limpieza

(EN) (ES)

CARE AND CLEANING

GAN products are handcrafted and made from 100% natural or recycled fibers. To guarantee a long product life, some maintenance and periodic cleaning are required.

Maintenance tips

All carpets, when new, form and release “fuzz” during the first few months. To remove it, we recommend you brush them gently with a soft bristle brush in the direction of the pile; and then use your vacuum cleaner, with wheels in the nozzle in the same direction.

If threads protrude from the surface of the rug, do not pull them. Simply cut them so that they are flush with the rest of the pile.

Because natural dyes are used to colour the fibres, do not wet your rug, since certain colours may run. That is why we do not recommend that you use water/air vacuum cleaners.

Do not expose your rug to the sun for long periods, as they may fade. To spread wear evenly across the entire surface, we recommend you change the orientation of the carpet 2 or 3 times a year.

To store carpets until the following season, roll them up when they are clean and fully dry, ensuring there are no wrinkles, and store them in a clean, dry place.

General cleaning treatments

If the carpet is stained, you must act as quickly as possible to prevent impregnation of the fabric or design. These are our general cleaning guidelines:

- Clean from the external border toward the center to avoid propagating the stain.
- Press gently to avoid damaging the carpet pile.
- If you spill something on the carpet, always use kitchen roll or a clean white cloth to mop it up.
- Test out any new products on a corner of the rug.
- Only use very small amounts of cleaning products to avoid your rug from getting wet.
- Always dry horizontally on a towel or a dryer.

In general, depending on the type of stain, we recommend:

- For stains caused by solid substances or dust:
 - Must be scratched off carefully with the tip of a knife or spoon.
 - Shake and carefully brush the rug to remove any dirt or debris.
- For stains caused by liquid substances:
 - Immediately absorb any excess liquid using a paper towel.
 - Always read and carefully follow the specific cleaning recommendation for each rug.

If you take the rug to the dry cleaners, it is important to show the professional cleaner the label with the cleaning instructions for your rug, and the respective cleaning guidelines.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Los productos GAN están hechos a mano y fabricados 100% con fibras naturales o recicladas. Para garantizar una larga vida útil, se requiere de cierto mantenimiento y limpieza periódica.

Consejos de mantenimiento y conservación

Todas las alfombras, cuando son nuevas, forman y desprenden pelusa durante los primeros meses. Para eliminarla, se recomienda barrer con una escoba suave, siempre en dirección al sentido del pelo; y, a continuación, pasar el aspirador, con ruedas en la boquilla, en el mismo sentido.

Si en la alfombra sobresale algún hilo de la superficie, nunca se debe tirar de él, se deberá cortar a ras del resto.

Debido a las características de los tintes naturales utilizados para teñir las fibras, no se deben mojar las alfombras, ya que ciertos colores intensos podrían desteñirse. Es por esto que no se recomienda nunca el uso de aspiradores de agua/aire.

No se deben exponer al sol prolongadamente las alfombras, podrían producirse decoloraciones. Para repartir el desgaste por igual en toda la superficie, se recomienda cambiar 2 o 3 veces por año el sentido de la alfombra.

Si se desea guardar la alfombra hasta la siguiente temporada, una vez limpia y seca, se debe enrollar sin arrugar y guardarla en un lugar limpio y seco.

Tratamientos generales de limpieza

Ante cualquier mancha, se debe actuar lo más rápido posible para evitar que se impregnen en el tejido o lo destiñan. En todos los casos, se aconseja seguir las siguientes pautas:

- Limpiar siempre desde el borde exterior hacia dentro para no propagar la mancha.
- Actuar mediante ligeras presiones para no deformar el pelo de la alfombra.
- Utilizar siempre, para absorber la mancha, papel de cocina o un trapo blanco limpio.
- Probar los productos nuevos en una esquina de la alfombra.
- Utilizar poca cantidad de los productos de limpieza para evitar mojar en exceso la alfombra.
- Secar siempre de forma horizontal, sobre una toalla o en un tendedero.

En general, para según qué tipo de mancha, se recomienda:

- Para manchas producidas por sustancias sólidas o polvo:
 - Rascar cuidadosamente con la punta de un cuchillo o una cuchara.
 - Sacudir y cepillar con cuidado para retirar todos los restos posibles.
- Para manchas producidas por sustancias líquidas:
 - Absorber inmediatamente el exceso de líquido con ayuda de papel de cocina.
 - En todos los casos, se recomienda consultar las instrucciones específicas de limpieza para cada alfombra.

Si se lleva una alfombra a la tintorería, es importante indicarle al profesional el etiquetado de limpieza de cada alfombra, indicado en las respectivas fichas de limpieza específicas.

Regulations & certifications

Normas y certificaciones

(EN) (ES)

REGULATIONS & CERTIFICATIONS

In order to guarantee the quality and performance of our rugs, GAN undergoes product certifications based on the regulations designed for this purpose. Below is a breakdown of each of the standards and classifications obtained.

NORMAS Y CERTIFICACIONES

GAN ha obtenido las certificaciones de cumplimiento de los requisitos de las normativas diseñadas para garantizar la calidad y rendimiento de sus alfombras. A continuación se detallan cada una de las normas y clasificaciones obtenidas.

Reaction to fire classification UNE-EN 13501 / Reacción al fuego UNE-EN 13501

This standard provides a classification of floor coverings according to their reaction to fire and smoke emissions.

Esta norma proporciona la clasificación de los revestimientos de suelo respecto a su comportamiento ante el fuego y según la producción de humo.



Commercial-contract Comercial-contract
Very limited contribution to fire Contribución muy limitada al fuego
Low smoke density Baja densidad de humos



Commercial-contract Comercial-contract
Limited contribution to fire Contribución limitada al fuego
Low smoke density Baja densidad de humos



Commercial-contract Comercial-contract
Medium contribution to fire Contribución moderada al fuego
Low smoke density Baja densidad de humos



Commercial-contract Comercial-contract
High contribution to fire Contribución alta al fuego
Low smoke density Baja densidad de humos

Use classification UNE-EN 1307 / Clasificación uso UNE-EN 1307

This European standard specifies the requirements for the classification of textile floor coverings, categorizing them for domestic or contract use according to their resistance to wear and tear.

Esta norma europea especifica los requisitos para la clasificación de los revestimientos textiles de suelo, categorizándolos para uso doméstico o contract según su resistencia al uso y desgaste.



Domestic use Uso doméstico
Moderate Moderado



Domestic use Uso doméstico
General General



Domestic use Uso doméstico
High Elevado



Commercial-contract Comercial-contract
Moderate Moderado



Commercial-contract Comercial-contract
General General



Commercial-contract Comercial-contract
High Elevado

Luxury and comfort classification UNE-EN 1307 / Clasificación lujo y confort UNE-EN 1307

This standard classifies the comfort class of textile floor coverings according to the mass per unit area of the use surface.

Clasifica la clase de confort de los revestimientos de suelo textiles según la masa por unidad de área de la superficie de uso.



LC5 Maximum comfort
LC5 Máximo confort

Wheelchair classification UNE-EN 985 / Clasificación silla con ruedas UNE-EN 985

This standard evaluates the behavior of textile floor coverings when subject to the movement of a wheelchair.

Esta norma evalúa el comportamiento de los revestimientos de suelo textiles sometidos al movimiento de una silla con ruedas.



Intense use (offices, etc.)
Uso intenso (oficinas, etc.)



Occasional use
Uso ocasional

Outdoor resistance / Resistencia intemperie

This standard evaluates the resistance of the colour to artificial weathering.

Esta norma evalúa la resistencia del color a la intemperie artificial.



UV resistant and higher preservation of colours
Resistente a rayos UV y mayor conservación de los colores

ISO 105-B04
≥ 6 Scale 1-8 Escala 1-8



Water resistance
Resistencia al agua
ISO 105-E01/E02/E03
Excellent Excelente

Additional notes

Observaciones

(EN) (ES)

ADDITIONAL NOTES

Our rugs are completely handmade. Their manual manufacture may lead to small variations in size or colour with respect to the original design. These variations are not manufacturing defects and do not affect the quality of the product.

The maximum variation in size is 5%, both in width and in length.

The colour applied to natural materials and subjected to different conditions of light, humidity and temperature may suffer alterations compared to the original design. There is no guarantee of complete chromatic fidelity. Additionally, the paper pages in this catalog or the calibration on a screen may produce differences in colour between the images and the real rugs.

Prolonged exposure to sunlight may cause discoloration.

Due to the natural origin of the fibers used, rugs tend to produce fluff. With high-pile designs, this phenomenon can last a considerable amount of time. Frequent vacuuming is recommended. If vacuuming causes some threads to stretch, they may be evened out with scissors.

Waviness or shading may appear on short-pile designs such as hand tufted or hand loomed rugs, producing the sensation of colour changes in certain areas. This is due to the movement, inclination or pressure that the rug surface has gone through during production and/or packaging. These effects will disappear with use and regular care. They are not a manufacturing defect and do not affect quality or durability.

For maintenance and cleaning, follow the instructions detailed on the label on the back of the rug.

The formalization of an order implies the knowledge and acceptance of all these statements.

OBSERVACIONES

Nuestras alfombras son completamente artesanales. Su confección manual puede llevar consigo pequeñas variaciones, en cuanto a medidas y color, respecto al diseño original, que no representan fallos de fabricación ni afectan a la calidad del producto.

La variación máxima de tamaño es de un 5%, tanto a lo ancho como a lo largo.

El color aplicado sobre materiales naturales y sometidos a diferentes condiciones de luz, humedad y temperatura, puede sufrir alteraciones respecto a las muestras originales, no existe una total garantía de fidelidad cromática. También el papel o las pantallas pueden producir diferencias de tonos entre las imágenes del catálogo y el color real de las alfombras.

La exposición prolongada a la luz solar puede producir un efecto de decoloración.

Debido al origen natural de las fibras empleadas, las alfombras suelen dejar abundante pelusa. En las de pelo, este fenómeno puede durar un tiempo considerable. Se recomienda pasar la aspiradora frecuentemente. Si el aspirado hace que se estiren algunos hilos, estos pueden igualarse con unas tijeras.

El efecto de aguas o sombreados puede aparecer en las alfombras de pelo corto, hand tufted o hand loomed, y producir sensación de marcas o cambios de color en alguna zona. Esto es debido al movimiento, a la inclinación o a la presión que ha sufrido el pelo durante el proceso de producción y/o embalaje. Desaparece con el uso y cuidado de la alfombra. No se trata de un defecto de fabricación y no afecta a la calidad ni a la durabilidad de la misma.

Para el mantenimiento y limpieza hay que seguir las instrucciones detalladas en la etiqueta al dorso de la alfombra.

La formalización de un pedido implica el conocimiento y aceptación de todos estos supuestos.

(EN) (ES)

The artisan and manual techniques employed in making GAN products require a very specific creation process with which designers must have a clear personal affinity.

On one hand, it is crucial that there is an interest in researching and experimenting with traditional artisan techniques, with the goal of making them evolve, and that this is translated into a contemporary product. On the other hand, it is vital that there is an interest in expressing oneself on a creative level in collaboration with expert craftsmen, with whom they can jointly develop innovative techniques and designs.

Las técnicas artesanas y manuales que se emplean en la elaboración de los productos de GAN requieren de un proceso de creación muy concreto con el que los diseñadores han de tener una clara afinidad personal.

Por un lado, es crucial que haya un interés por investigar y experimentar con técnicas artesanas tradicionales, con el objetivo de hacerlas evolucionar y que esto se plasme en un producto contemporáneo. Por otro, es vital que exista un interés por expresarse a nivel creativo en colaboración con expertos artesanos, con los que desarrollar conjuntamente técnicas y diseños innovadores.

DESIGNERS

Kengo Kuma
Charlotte Lancelot
Álvaro Catalán de Ocón
Clara von Zweigbergk
Sandra Figuerola
Samuel Wilkinson



GAN CUSTOM

GAN Custom is the program that allows our rugs to be adapted to any space – indoors or outdoors– and style, with practically unlimited options in terms of colour, size, technique and shape.

GAN Custom es el programa que permite adaptar nuestras alfombras a cualquier espacio –interior o exterior– y estilo, con opciones prácticamente ilimitadas en términos de color, tamaño, técnica y forma.

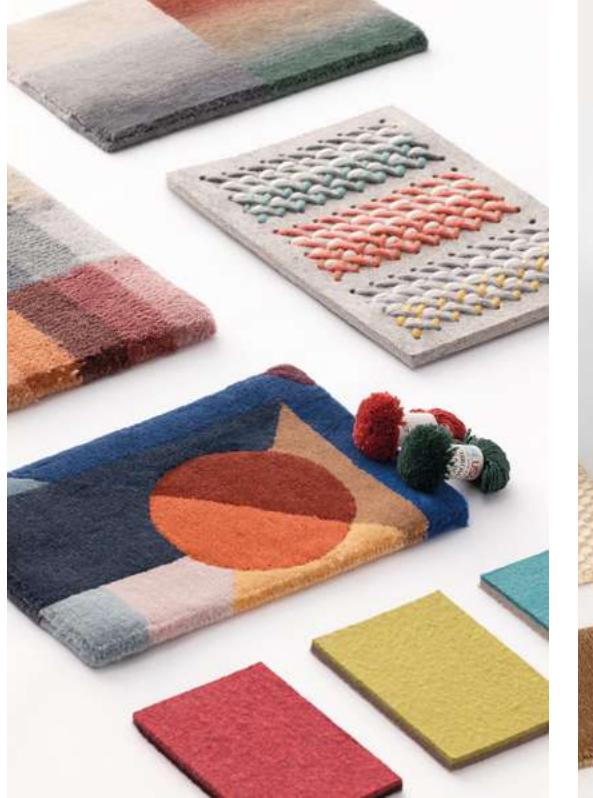
(EN) (ES)

Thanks to the craftsmanship of our products, a team with extensive experience, and our wide range of techniques and materials, we can offer personalized designs for both private residential projects and contract installations, whether they are hotels, offices or public spaces.

Gracias a la fabricación artesanal de nuestros productos, a un equipo con larga experiencia, y a nuestra amplia gama de técnicas y materiales, en GAN podemos ofrecer diseños personalizados tanto para proyectos residenciales privados como para instalaciones contract, ya sean hoteles, oficinas o espacios públicos.



Bespoke solutions



Custom catalogue



Contract Studio

There are three types of customization services available:

Ponemos a tu disposición tres tipos de servicio de personalización:

Bespoke solutions

Designs produced to order for your contract or residential project. Rugs, poufs or complete modular systems. Materials, colours, logos, dimensions, shapes... everything you need, whatever it is!

Diseños producidos a medida para tu proyecto contract o residencial. Alfombras, pufs o sistemas modulares completos. Materiales, colores, logos, dimensiones, formas... todo lo que necesites, sea lo que sea!

Custom catalogue

We adapt existing designs from our catalogue to fully adjust to your needs.

Adaptación de diseños existentes en nuestro catálogo para ajustarlos plenamente a tus necesidades.

Contract Studio

A program designed to completely adapt to the requirements of your contract project. Solid rugs, in 5 carefully selected techniques and available in 30 Chromatone colours.

Un programa diseñado para adaptarse completamente a los requerimientos de tu proyecto contract. Alfombras lisas, en 5 técnicas cuidadosamente seleccionadas y disponibles en 30 colores Chromatone.

Creative director & Project manager - Directora creativa y Gestión de proyecto
Mapi Millet

Design and page layout - Diseño y maquetación
GAN team

Art direction - Dirección de arte
MUT Design

Textos - Texts
GAN team

Photography - Fotografía
ángelsegurafoto<
Héctor Campos

Printed in Spain - Impreso en España
La Imprenta Comunicación Gráfica S.L.

Special thanks - Agradecimientos

Cassina

Sancal

Viccarbe

Omelette

Andreu World

Teulat

LZF

Ondarreta

Álvaro Catalán de Ocón

Pet Lamp

Aires Mateus

Aurora Arquitectos

Francesco Sillitti Design

Paris Sete Lisboa

Gandia Blasco Lisboa

gan-rugs.com
@gan_rugs



GANDIA BLASCO S.A.
Músivo Vert 4
46870 Ontinyent Valencia Spain
T. +34 962 911 320
info@gan-rugs.com

GANDIA BLASCO USA Inc.
52 Greene St.
New York, NY 10013
Ph. +1 212 421 6701
info-usa@gandiablasco.com



NEWS 2022

gan-rugs.com